

(日) 龙之湖太郎 / 著
(日) 天之有 / 绘 罗附扬 / 译

哎呀，
魔王
来袭
的通知

都来自
异世界？
问题
儿童

2

都来自
问题
儿童
异世界？

哎呀，
魔王
来袭
的通知？

2

(日) 龙之湖太郎 著

(日) 天之有 / 绘 罗胤扬 译

图书在版编目 (CIP) 数据

问题儿童都来自异世界? . 2 / (日) 龙之湖太郎著; (日) 天之有绘; 罗尉扬译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.2

ISBN 978-7-5356-6006-0

I. ①问… II. ①龙… ②天… ③罗… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第315045号

原著名:《問題児たちが異世界から来るそうですよ? あら、魔王襲来のお知らせ?》, 著者: 竜ノ湖太郎, 绘者: 天之有

©Tarou TATSUNOKO 2011

Illustration by Yuu Amano

First published in Japan in 2011 by KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-461

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

问题儿童都来自异世界? 2



广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 龙之湖太郎
绘 者 (日) 天之有
译 者 罗尉扬
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘恒伟

责任编辑 谢爱友 秦毅
美术编辑 周文旋
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 9.125
版 次 2013年2月第1版
印 次 2013年2月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-6006-0
定 价 26.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

序章

1



哎呀，
魔王
来袭
的通知？

第二章

43

第一章

17



第三章

69

都来自
异世界？

问题
儿童

contents

第五章

117

第四章

85



第七章
163



第六章
142



第八章
202



中场
180



终章
258



后记
273



序章



——194×年，八月一日。女生宿舍，207号寝室。

梅雨季节结束后，在因太潮湿而让人睡起来很不舒服的床上，飞鸟从清晨的半梦半醒间恢复意识。

她竖起耳朵，听见了拘谨的敲门声。

“飞鸟大小姐，您醒了吗？我来接您了，请您尽快做好准备。”

“……好，我知道了。”

飞鸟微微睁开眼睛。映入眼帘的，是熟悉的天花板，还有那些省去一切装饰，深灰色的墙壁和窗户。

她翻了个身，一瞬间对陌生的仆人声音感到有些诧异。大概是在自己不知情的状况下雇用的新人吧？每次听到那单调平板的应答语气，总让飞鸟产生异想天开的想法，怀疑那些仆人的真面目说不定是披着人皮的精密机械？

……如果真是那样，反而非常有趣呢。

不过看样子这种美妙的奇幻设定并不会随便出现在自己身边。

这是一个和平常没什么两样，只比被舍监的激动怒吼叫醒勉强好一点的早晨。虽然根本没有任何值得特别一提的事情，然而飞鸟却在起身的时候不由自主地歪了歪头。

（——是什么呢？总觉得好像……做了个非常快乐的梦……）

没错，飞鸟做了一个快乐的梦。非常、非常、非常快乐。

难道是因为快乐到甚至让自己觉得这十五年来都过得很乏味，才在感动的冲击下忘了梦的内容吗？

“大小姐？您怎么了？”

“……我没事，也很清楚预定的行程，我现在就换衣服，所以你先等着吧。”

飞鸟回应着催促自己的声音，并忍不住自嘲地笑了出来。

（哈哈，怎么可能？基本上我连快乐的回忆都没有，却会出现快乐的梦境呢？这根本是本末倒置。）

她刷的一声拉开窗帘。看看外面的天色，尚未破晓。房间里也没点灯，一片黑暗。由于正值盛夏，湿度也高，睡梦中出的汗濡湿睡衣，令人感觉很不舒服。飞鸟解开纽扣，干脆地脱下睡衣随手丢开。

飞鸟记得今天预定要回老家一趟。想到被塞进女生宿舍这么久之后总算能够回去，的确可以算是有些期待……不过前提是不需要负责说服大老爷这个任务。

（把一个十五岁的小丫头叫回去，是为了要她说服大老爷，还真令人惶恐啊。）

飞鸟无精打采地重重叹了口气。必须说服大老爷的事情，就是指那项在盟军最高司令官总司令部——通称“GHQ”的指示下实施的财团解散政策吧？

当然，在日本数一数二的久远财团也不例外。大老爷那一派为了要避开这个结果，似乎在背地里继续进行着游说行动，然而引起对方更严重的反感并非良策。

为了平稳解决这些无谓的垂死挣扎，被一族看中的少女，



就是据说能操纵人心的她——久远飞鸟。换上制服后，飞鸟再度带着自嘲的笑容重重叹了一口气。

（……真的是很丢脸的情况呢。）

虽然飞鸟实在提不起劲，然而她依旧认为这个能回老家的机会相当重要。如果想要逃离目前如同笼中鸟的生活，这说不定是个今后不知道是否还能获得的大好机会。

（从以前就订好的计划……看来有值得一试的价值呢。）

飞鸟露出别有企图的笑容，打开包包。里面放着今后必需的生活用品，以及逃走时应该派得上用场的各式道具。然而即使不做这些准备，只要她有心执行，离家出走根本不是什么难事……不过关于这方面，再怎么说是还要讲究一下离家出走的形式美。更何况最重要的是——

“要是用简易模式来轻松展开人生的旅程，实在太可惜了！”

——这番真心话提高了她离家出走的难度。

“好了，出发吧，久远飞鸟！迅速说服大老爷——然后飞离这个牢笼吧！”

飞鸟一甩身让制服裙摆随之飘起，以充满自信的坚毅语气如此宣言。

她心中怀抱着梦想，期望能展开符合“展翅飞空之鸟”这个名字的灿烂旅程。

*

——箱庭2105380外门居住区域，“No Name”根据地。飞鸟的房内。

光阴流逝，过了一个月。这是窗上还残留着露水，空气也有些寒冷的时间。

久远飞鸟因为清晨的温暖阳光从窗外照入室内而醒了过来。

（……实在太棒了。居然有能够不用每天听到舍监怒吼，贪睡赖床的生活。）

她翻了个身笑了一下，享受着分配给自己房间的柔软床铺。

外面的实际时间并非飞鸟所想的那么晚，虽然太阳已经升起，但空气中依然带着寒意。

然而对于身为名门大小姐，这十五年来一直接受战后不久的严厉教育并经历严格宿舍生活成长起来的飞鸟来说，这个起床时间或许已经算是太晚了吧？如果是平常的她，一醒来就会立刻换好衣服，坐到梳妆台前梳理睡乱的长发，并整理自己的仪容。

不过今天没有必要这么做。

就算沉醉在这个奢侈又幸福的清晨半梦半醒之中，应该也不会被责怪吧？

（唔，总觉得好像做了个无聊的梦……不过算了。毕竟就是因为太无聊才会让人想不起来梦的内容嘛。）

今天早上的飞鸟心情很好。虽然她本身也很清楚自己容易



有起床气，然而今天早上却没有那种感觉。正当她起了个念头，想挑战一下怠惰与贪睡的极致，也就是传说中的“睡回笼觉”这种行为时……

咚咚，门口传来敲门声。

“呃……我是春日部，和年长组的孩子一起送早饭来了。飞鸟你醒了吗？”

“……”

唔，这下伤脑筋了。飞鸟把身体缩成一团。

既然已经决定要睡“回笼觉”，起床就成了让人非常痛苦的选项。然而，要是那个内敛但可爱的朋友特地为自己送来的早餐采取无视态度，也很过意不去。

（……再五分钟就好，至少让我再享受一下传说中的“回笼觉”——）

——咚咚咚。

“飞鸟？你还在睡吗？”

拘谨的敲门声和似乎有些困扰又有些落寞的话语声在飞鸟的房间以及良心里回响着。

即使如此，想睡就是想睡。飞鸟再度用床上的被子盖住自己的脑袋。

拘谨的敲门声违背飞鸟的意志，继续响起。

——咚咚咚咚。

每次响起都会多出一声。

飞鸟带着歉意，让意识沉入怠惰与贪睡之海，既奢侈又幸福的深沉……

咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚咚



推，以僵硬的动作惶恐地对飞鸟鞠了一个躬。

“我……我……我……我叫错莉莉！”

“咦？”

“莉莉，你冷静点。”

春日部带着苦笑轻轻拍了拍莉莉的背部。

这个不断动着头上狐耳和背后两条尾巴的少女，似乎是年长组的莉莉。

“哦，就是以前拿饼干给我们的女孩吧？这些餐点和热茶都是你准备的？”

“是……是的！听说飞鸟小姐喜欢花草茶，因此我把所有菜园里能采收到的种类都准备好了。还特别准备了有助于早上清醒的东西，那个……希望你会喜欢……”

莉莉腼腆地笑了笑，又猛然回神，慌慌张张地想修正自己的用词语气。

她应该是从黑兔那边得知自己喜欢花草茶的情报吧？这份体贴让飞鸟有些开心。

“‘No Name’的领地里有菜园吗？”

“是……是的！虽然非常狭窄，不过我们在本馆后方开垦出了一块地，大家一起培育。要是土地没有失去生命力的话，就可以饲养家畜，或是像以前那样辟建广阔的菜园……”

“以前有？”

耀一边把餐点摆上桌一边提问。莉莉用力甩着两条尾巴，眼中也散发出光芒。

她指着窗外回答道：

“是的！从本馆回到蓄水池的路上，在旁边那条主干道的前

方，以前有一片非常非常，真的非常大的农地。也有牧场，每年会在季节转变的时期举行两次收获祭，虽然现在是被毁灭而失去生命力的土地……不过以前的特别菜园里种植着有名的灵草或是曼陀罗草等等，其他还有许许多多很棒的农场……”

“曼……”

“是……是吗？拥有相当辽阔的土地呢。”

飞鸟有些怯怯地点了点头。先不论曼陀罗草，她的确了解到以前这里拥有广阔的农场。

他们的共同体——“No Name”拥有的土地相当广阔。虽然已经惨遭魔王毁灭，然而居住区域的领地依然完整保留着。由于过去这里住着人数甚至足以和一个都市相匹敌的居民，为了喂饱这些人口的农地当然也等比例地相当辽阔。

耀咬着刚出炉，散发出香味的面包，唐突地低声说道：

“农场……这个农场，有办法重新建立吗？”

“嗯，如果有自己的农场，就不必为了赚取生活费而参加一些无聊的恩赐游戏了。”

端起茶杯靠向嘴边的飞鸟也同样点点头表示附和。

“恩赐游戏”——是在这个箱庭世界中，能获得强大“恩赐”的神魔游戏。

然而这个游戏还拥有另外一面。

也就是“主办者”和“参赛者”之间进行的决斗。

彼此所属的组织提出奖品和筹码作为赌注，为了获得财富、土地、权利、名誉、人类……以及奇迹的结晶“恩赐”而展开战斗。这就是“恩赐游戏”。

当然，能在恩赐游戏中获得的恩赐越多，游戏也就越危险。



似乎有些担心的莉莉把双手放在胸前，对着两人发问：

“可……可是……那个……黑兔姐姐说过……那个……能让土地复活的大规模游戏……非常危险……”

“哎呀？那不是很有趣吗？反正我们也闲得发慌嘛。”

飞鸟把杯子放回桌上，露出挑衅的笑容。

和“Perseus”之间的恩赐游戏结束后，他们也曾试着和此处“2105380外门”的共同体交手，然而并没有飞鸟等人原本期待的刺激。

——“舍弃家族、友人、财产，以及世界的一切，前来箱庭。”

他们之所以会接受这种美妙又可疑的邀请，就是因为期待来到这里之后，能够过着充满刺激的生活，然而最近这种逐渐惰性化的生活再继续下去，实在不是办法。飞鸟点点头。

“那么，就把‘让土地再生’定为当前的目标吧。也要去找黑兔讨论——”

当谈话正要得出结论时，一封信从窗外轻飘飘地落了下来。

“……哎呀？”

这让人莫名地感到似曾相识的投书方式让飞鸟和耀都眨了眨眼睛。

封蜡上盖着相对双女神的章纹，也就是“Thousand Eyes”的旗帜。

莉莉先倒吸了一口气，才大声叫了出来：

“好……好棒！我第一次看到上面盖着‘Thousand Eyes’印信的封蜡！这是由白夜叉大人亲自盖印，邀请各位参加恩赐游戏的邀请函哦！”

“白夜叉送来的？”

“是那个阶层支配者？”

拿到信件的飞鸟和耀看了看彼此，眼里都染上了喜色。

前任魔王兼“阶层支配者”，箱庭最强种族之一的星灵，白夜叉。

既然是她送来的邀请函，那么想必更加值得期待吧。

飞鸟和耀彼此交换了个眼神，开心地拆开了邀请函。

*

——箱庭2105380外门居住区域，“No Name”农场旧址。

传出了脚踏沙地的沙沙声响。

黑兔和蕾蒂西亚站在这片放眼望去已经全部荒废的白色土地上。

身穿女仆装，用特别定做的缎带绑住美丽金发的蕾蒂西亚悲伤地摇了摇头，在原地蹲了下来。

“……真凄惨，让人一时无法相信这里就是那个农场区域。现在只剩下石头和沙砾。”

三年前还拥有肥沃土壤的土地已经不复存在。

蕾蒂西亚身边的黑兔一脸忧郁地低下头。

“真是非常抱歉。要是能够解决水源问题，就算是孩子们也可以负责照料……”

“咦？啊，不是啦，我不是在责怪你们。毕竟这不是凭人类的能力就能改善的情形。”

蕾蒂西亚慌慌张张地挥着双手。接着她握起一把脚边的砂砾，确认土壤的状况。



“这已经不行了，土地失去了生命力。就算有水，生物也没有扎根栖息的机会。如果想让土壤复活，应该需要耗费十分长久的时间吧。”

“……是的。”

两人同时叹了口气。对于知道过去肥沃土地的两人来说，现今这种失去生命的农地根本是目不忍睹的惨状吧。过去那片拥有随风摇曳的金黄色稻海，结出色彩鲜艳的累累果实，支撑着共同体命脉的土地已经不复存在。一阵感伤窜过了两人的内心。

袭击箱庭世界唯一且最严重的天灾——“魔王”造成的伤痕是如此巨大，不但夺走了共同体的同伴和骄傲，甚至连未来都一并剥夺。

蕾蒂西亚站了起来，拍掉沾在女仆服裙摆的砂砾后，以严峻的表情开口道：

“……真是令人惊叹的力量。我自认已经活了颇长一段岁月，然而拥有此等实力的魔王，碰上的次数却是屈指可数。”

面露沉重表情的黑兔和蕾蒂西亚开始评估魔王的实力。

无论是居住区还是农场区，最后都产生了奇妙的崩坏，仿佛经历了悠久的岁月。

既然如此，那么原因当然也很清楚。

黑兔一脸紧张地说出结论：

“借由操纵时间导致土地自我毁灭……规模庞大至此，能办到的种族应该是‘星灵’以上，而且还是能支配星体运行的等级吧？”

“如果是掌管星体运行的星灵，就是和最强的阶层支配者，白夜叉……或是和那位黄金魔王‘万圣节女王’同等级的怪物。”

两人带着苦涩的表情停止发言。这份沉默的重量，也是彰显仇敌魔王强大的度量衡。

“也就是说——是箱庭‘最强种族’的魔王吗？”

“应该就是那样吧……真是最差劲的玩笑。”

一阵带着寂寥的风从两人之间吹过，黑兔和蕾蒂西亚都露出无奈的苦笑。

即使在这个聚集了修罗神佛的箱庭世界中，仍足以被尊称为三大最强种族。

——天生神佛的“神灵”。

——鬼种或精灵、恶魔等种族中最高位阶的“星灵”。

——幻兽的顶点，不具备演化树的龙种的“纯种”。

被称为箱庭最强种族的这三个种族，已经是人类智慧遥不可及的对手。

这些种族中的最高位阶更是自不待言，外界恐怕连亲眼目睹的机会都不可能获得。换个角度来看，这个共同体被那种怪物盯上或许也能算得上是种荣幸？毕竟就连过去曾经被称为魔王的蕾蒂西亚，也会和这三个种族保持距离。

蕾蒂西亚甩着头上特别定做的大缎带看了一眼荒野，突然侧了侧脑袋。

“话说回来，既然对方拥有如此强大的力量，那么至少听